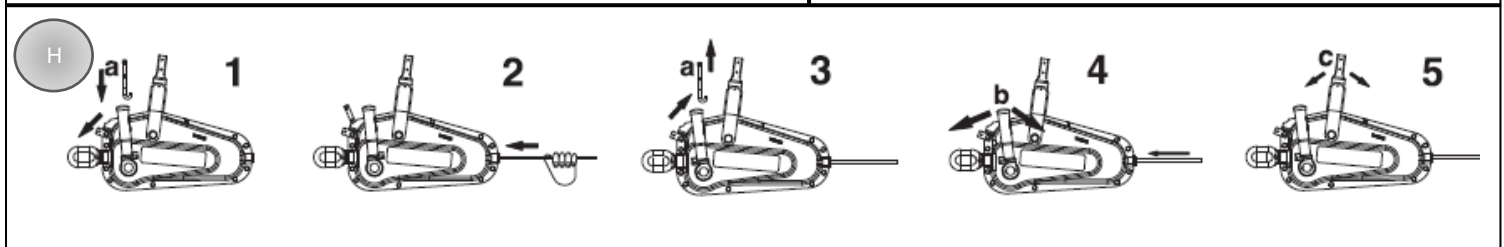
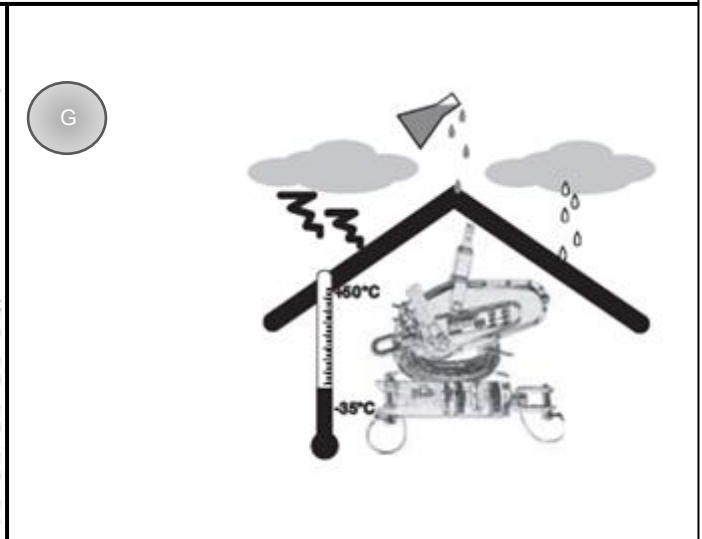
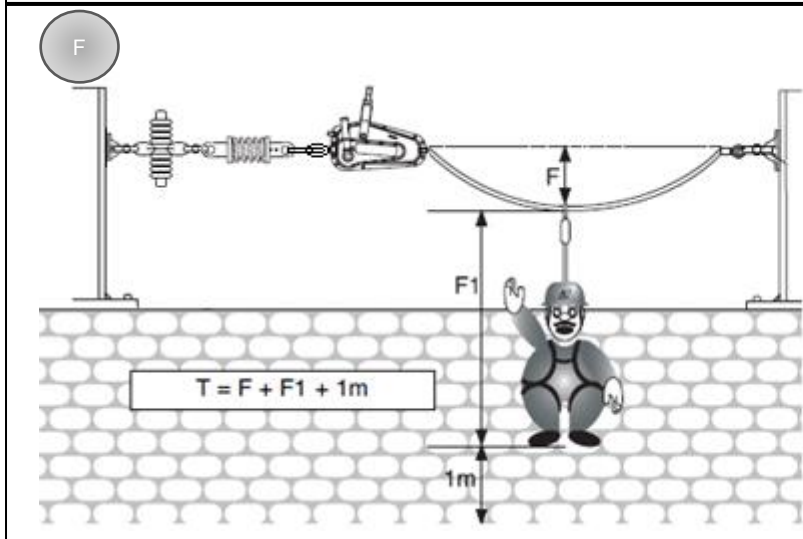
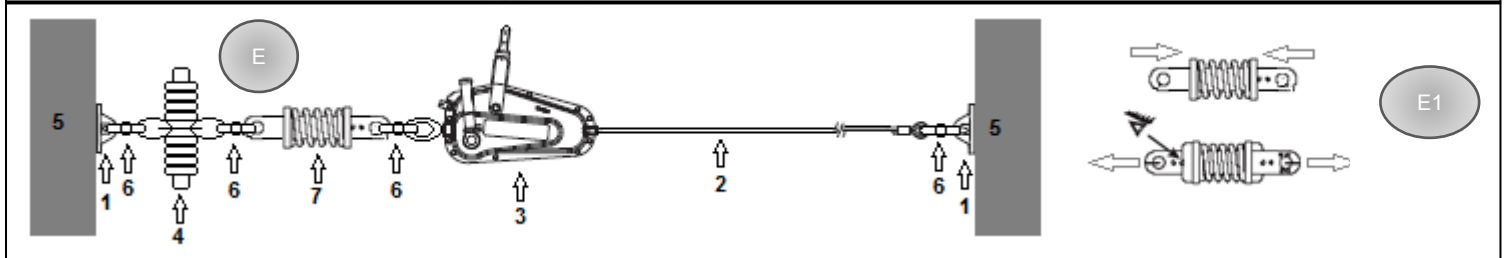
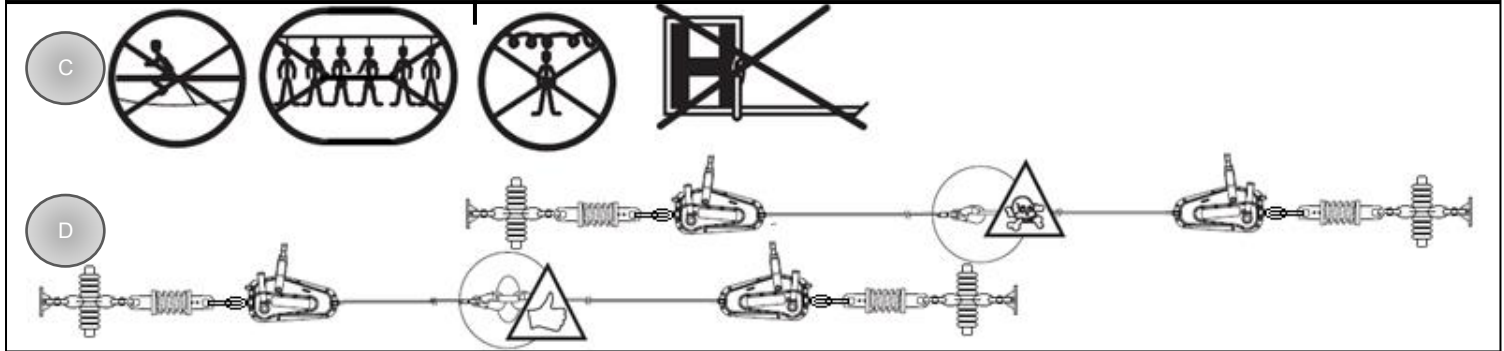
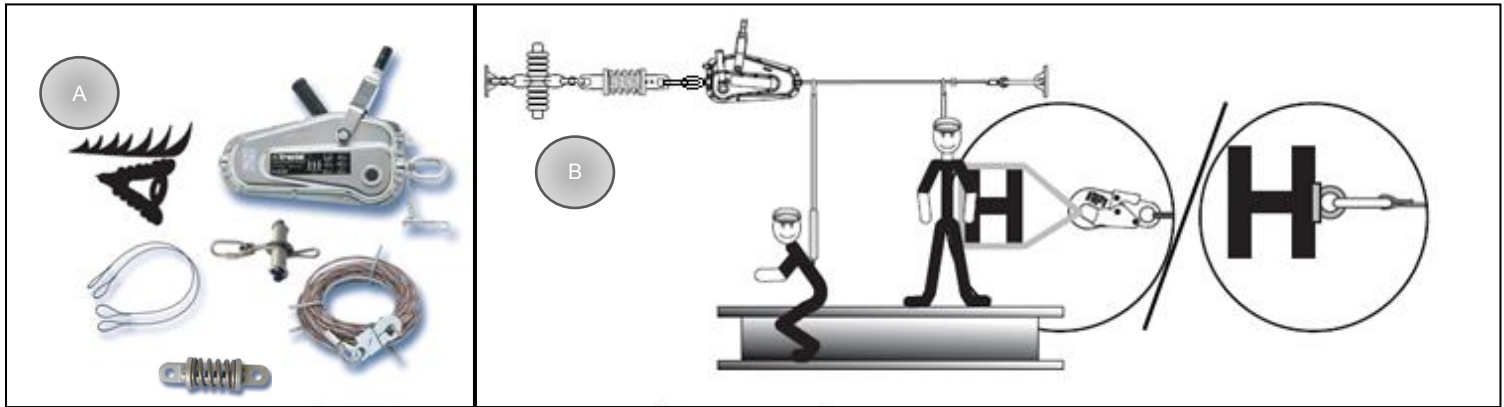


Временная анкерная линия tirsafe™ T3/INRS EN 795 C

Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

RUS





Техническая спецификация

Компонент	Описание	Предел прочности
Анкерное устройство	Анкерная точка или структурный анкер	> 30 кН
Амортизатор Tirsafe INRS	Запатентованная система, позволяющая поглощать энергию во время падения	> 30 кН
Натяжное устройство + блокировка троса	Система регулировки троса Tirfor® T3	> 30 кН
Трос	Оцинкованный трос Tractel® диаметр 8 мм, с петлей на конце и карабином M41S, длина не более 30 м	> 30 кН
Индикатор натяжения	Система, позволяющая регулировать натяжение троса при нагрузке 100 даН	> 30 кН

Первостепенные рекомендации

1. Tirsafe™ T3 — это временная и переносная горизонтальная анкерная линия, которая соответствует требованиям стандарта EN 795/2012 класса C. Она испытана для 5 человек. Это оборудование должно использоваться с системой защиты от падений, в соответствии со стандартом EN 363.
2. До начала использования необходимо пройти учебный инструктаж по применению оборудования, внимательно прочитать инструкцию и следовать ее указаниям. Инструкция по эксплуатации должна предоставляться и храниться вместе с каждой системой или компонентом (см. рис. А).
3. Никогда не используйте анкерную линию tirsafe™ T3 / INRS, если вы сомневаетесь в ее безопасности. Перед каждым использованием обязательно проводить визуальный контроль. Анкерная линия tirsafe™ T3 / INRS, имеющая признаки повреждений, подлежит уничтожению.
4. Данное оборудование подлежит ежегодной проверке (специалистом компании Tractel® или мастером по ремонту, аккредитованным Tractel®).
5. Внимание! Если система подверглась падению, анкерная линия tirsafe™ T3 / INRS и всё сопутствующее оборудование должно быть проверено компанией Tractel® или компетентным лицом, уполномоченным директором предприятия.
6. Соблюдайте инструкции по сборке компонентов для построения системы защиты от падений, в соответствии со стандартом EN 363.
7. Это оборудование может быть использовано на открытой строительной площадке и при температурном режиме от -35 до +50 °C.
8. В ходе эксплуатации настоятельно рекомендуется проверять элементы регулировки и крепления, а также следить за тем, чтобы оборудование не подвергалось риску повреждения в результате резких остановок, трения, воздействия тепла.
9. Компания TRACTEL снимает с себя любую ответственность за последствия любых модификаций и/или разборки анкерной линии tirsafe™ T3 / INRS, а также любого использования, хранения (см. рис. G) или другого обслуживания, отличного от требований, указанных в инструкции. В случае если анкерная линия tirsafe™ T3 / INRS не используется, она должна храниться в сухом и чистом месте. Если анкерная линия tirsafe™ T3 / INRS загрязнена (пыль, отложения), необходимо произвести очистку при помощи синтетической щетки.
10. Важно: если вы должны передать это оборудование наемному работнику или иному обученному лицу, следуйте действующему регламенту, применяемому для таких видов работ.
11. Настоятельно рекомендуется использование дополнительного оборудования, поставляемого вместе с линией, в особенности натяжного устройства Tirfor®T3, амортизатора INRS™ и троса в комплекте (см. рис. А).

Во избежание риска падения во время установки и демонтажа анкерной линии tirsafe™ T3 / INRS необходимо обеспечить себя страховочным оборудованием.

ОСОБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

В случаях особого использования оборудования просьба обращаться к компании Tractel®.

Условия эксплуатации

Описание комплектующих изделий анкерной линии tirsafe™ T3 / INRS (см. рис. А):

1. Оцинкованный трос 8 мм с карабином
2. Натяжное устройство Tirfor T3
3. Амортизатор INRS + карабин
4. Стропа из оцинкованного троса 2 м
5. Индикатор натяжения

Описание оборудования (см. рис. Е):

1. Структурный анкер
2. Трос
3. Монтажно-тяговый механизм Tirfor® T3
4. Амортизатор INRS
5. Несущая структура
6. Карабин 30 кН / 6750 фунтов
7. Индикатор натяжения

Перед началом эксплуатации необходимо убедиться, что значение сопротивления на разрыв несущей структуры превышает 30 кН.

ВНИМАНИЕ

До начала и во время эксплуатации необходимо предусматривать методы проведения эффективных и полностью безопасных спасательных работ.

УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Установка линии

- a. Прикрепить карабин (6, рис. Е) амортизатора INRS (4, рис. Е) на анкерной точке.
- b. Прикрепить карабин (6, рис. Е) из амортизатора INRS (4, рис. Е) на кольцо механизма Tirfor® (3, рис. Е).
- c. Расцепить механизм Tirfor® с помощью рычага отключения (рис. Н.1).
- d. Ввести трос в механизм Tirfor® с противоположной стороны от кольца (рис. Н.2) до его выведения у кольца.
- e. Отрегулировать длину линии путем перемещения троса в устройстве.
- f. Включить сцепление механизма Tirfor® рычагом отключения (а) (рис. Н.3).
- g. Натянуть линию с помощью рычага управления (b) (рис. Н.4) до совмещения двух отверстий индикатора натяжения (рис. Е1).

Длина линии	Количество пользователей	Нагрузка (даН)	Провис F (м)
5 м	5	10060	1,49
10 м	5	12680	2,10
20 м	5	15190	3,07
30 м	5	15940	3,90

Запрещено использовать анкерную линию, если не соблюдается запас высоты ($T = F$ (провис) + $F1$ (расстояние падения) + 1 м для безопасности) (рис. G).

NB. Чтобы определить значение F1, см. положения инструкции для системы защиты от падения.

Демонтаж

Повернуть рукоятку заднего хода механизма Tirfor® для ослабления линии (см. рис. H 5), затем разъединить механизм Tirfor® для снятия троса (см. рис. H3 «установка линии»).

Эксплуатация

Производите осмотр оборудования перед каждым использованием или установкой на стройке. Проверяйте рабочее положение амортизатора и надлежащее натяжение линии (рис. E1) путем совмещения двух отверстий индикатора натяжения.

Анкерная линия tirsafe™ является анкерным устройством в соответствии с требованиями стандарта EN 795C/2012. Она также была испытана для 5 человек. Длина линии регулируется от 4 до 100 м. Сопротивление концевых анкерных креплений должно быть не менее 30 кН.

Контролируйте совместимость страховочного устройства защиты от падения с внешними факторами для установки линии.

Контролируйте отсутствие препятствий для пользователя во время и после спуска.

Для передвижения по тросу используйте карабин из стальной проволоки Ø 10 мм в соответствии с требованиями стандарта EN 362.

Защищайте оборудование от воздействия высоких и низких температур от -35 до +50 °C.

Защищайте оборудование от воздействия химических веществ.

Противопоказания при эксплуатации

Запрещается:

- Каким-либо образом модифицировать анкерную линию tirsafe™ T3 / INRS.
- Использовать или устанавливать линию без предварительного обучения.
- Устанавливать линию с другими компонентами, отличными от комплектующих изделий компании Tractel®.
- Использовать анкерную линию со страховочными системами защиты от падения, не соответствующими европейским требованиям.
- Использовать анкерную линию без страховочного устройства защиты от падения.
- Использовать анкерную линию более чем для 5 человек.
- Использовать анкерную линию без необходимого натяжения.
- Крепить анкерную линию на деталях, прочность которых ниже 30 кН.
- Использовать на тросе карабины из легких сплавов (обязательно использовать карабин из стальной проволоки Ø 10 мм в соответствии с требованиями стандарта EN 362).
- Устанавливать анкерную линию на угол выше 15% от горизонтали.

Соответствие оборудования

Компания-производитель Tractel® SAS. RD 619 — Сен-Илер-су-Ромийи-Ф-10102 Ромийи-сюр-Сен, Франция настоящим заявляет, что снаряжение для обеспечения безопасности, указанное в данной инструкции:

- соответствует требованиям европейской Директивы 89/686/ЕЭС, декабрь 1989 и TP TC 019/2011
- аналогичное СИЗ (средство индивидуальной защиты), которое является предметом аттестации типа "CE", выдаваемого Arave SUDEUROPE S.A.S — В.Р.3 — 33370 ARTIGUES PRES BORDEAUX — France, и соответствует проводимым испытаниям согласно стандарту

EN 795 B, по процедуре, указанной в статье 11В Директивы 89/686/ЕЭС, под контролем органа технической экспертизы.

Вспомогательное оборудование

- Карабин (EN 362)
- Система защиты от падения (EN 353/2)
- Карабин (EN362)
- Страховочная привязь (NF EN 361) (точка крепления спереди или сзади)

Срок службы

Средства индивидуальной защиты Tractel® из текстиля, такие как, страховочные привязи, страховочные стропы, верёвки и амортизаторы, а также механические средства индивидуальной защиты Tractel®, такие как системы защиты от падения Stopcable™ и Stopfor™, устройств защиты от падения втягивающего типа Blocfor™ и анкерные линии Tractel® могут эксплуатироваться при условии, что с момента изготовления они являлись предметом:

- стандартного использования с соблюдением рекомендаций инструкции по эксплуатации;
- периодического контроля раз в год, проводимого компетентным персоналом, с составлением письменного отчета по результатам контроля о пригодности эксплуатации снаряжения по индивидуальной защите;
- строгого соблюдения условий хранения и транспортировки, указанных в настоящей инструкции.

TRACTEL S.A.S.

RD 619 Saint-Hilaire-sous-Romilly, B.P. 38
F-10102 ROMILLY-SUR-SEINE
T : 33 3 25 21 07 00 – Fax : 33 3 25 21 07 11

SECALT S.A.

3, Rue du Fort Dumoulin – B.P. 1113
L-1011 LUXEMBOURG
T : 352 43 42 42 1 – Fax : 352 43 42 42 200

GREIFZUG GmbH

Scheidt bachstrasse 19-21
D-51434 BERGISCH-GLADBACH
T : 49 2202 10 04 0 – Fax : 49 2202 10 04 70

TRACTEL UK LTD

Old Lane, Halfway
SHEFFIELD S20 3GA
T : 44 114 248 22 66 – Fax : 44 114 247 33 50

TRACTEL IBERICA S.A.

Carretera del medio 265
E-08907 L'HOSPITALET (Barcelona)
T : 34 93 335 11 00 – Fax : 34 93 336 39 16

TRACTEL ITALIANA S.p.A.

Viale Europa 50
I-20093 Cologno Monzese (MI)
T : 39 02 254 47 86 – Fax : 39 02 254 71 39

TRACTEL BENELUX B.V.

Paardeweide 38
NL-4824 EH BREDA
T : 31 76 54 35 135 – Fax : 31 76 54 35 136

LUSOTRACTEL LDA

Alto Do Outeiro Armazem 1 Trajouce
P-2785-086 S. DOMINGOS DE RANA
T : 351 214 459 800 – Fax : 351 214 459.809

TRACTEL POLSKA Sp. Zo.o

Al. Jerozolimskie 56c
PL-00-803 Warszawa
T : +48/60 902 06 07 - Fax : +48/22 300 15 59

TRACTEL LTD

1615 Warden Avenue Scarborough
Ontario M1R 2TR
T : 1 416 298 88 22 – Fax : 1 416 298 10 53

TRACTEL CHINA LTD

A09, 399 Cai Lun Lu, Zhangjiang HI-TECH
Park
Shanghai 201203 – CHINA
T : +86 (0) 21 6322 5570
Fax : +86 (0) 21 5353 0982

TRACTEL SINGAPORE Pte

50 Woodlands Industrial Parc E7
Singapore 75 78 24
T : 65 675 73113 – Fax : 65 675 73003

TRACTEL MIDDLE EAST

P.O. Box 25768
DUBAI
T : 971 4 34 30 703 – Fax : 971 4 34 30 712

TRACTEL Inc

51 Morgan Drive
Norwood, MA 02062
T : 1 781 401 3288 – Fax : 1 781 828 3642

TRACTEL RUSSIA O.O.O.

ul. Petrovka, 27
Moscow 107031
Russia
T : +7 495 989 5135 – Fax : +7 495 989 5135